

# Die Werbering-Zeitung

...Auflage 6.500 ...Verteilung in Hardt, Venn, Rassel, Winkeln + Hehn ...Werbering-Info: Tel. 02835 - 44 87 57

## eBikes (B-Ware) direkt aus dem Lager Niederkrüchten werden nachgefragt!

"Das hätte ich nicht gedacht", so **Antje S. aus Hardt**. "So tolle eBikes zu so günstigen Preisen - und nur wegen eines kaum erkennbaren Lackfehlers. Da wird mein Mann sich ebenfalls ein eBike günstig zulegen". Zur Erklärung: B-Ware hat in der Regel nur minimale kleine optische Fehler und ist technisch einwandfrei. Der große Vorteil für Verbraucher: **Die eBikes sind radikal im Preis reduziert und Kunden sparen eine Menge Geld.**

**Kontakt: Tel. 02163- 571 35 20 ...mehr darüber in dieser Ausgabe!**

## Hardter Boutique Glasmacher zeigt bereits die neue Herbstmode 2018/19

Ein schicker neuer Modetrend für Babys- und Kinder.

## Heute wieder mit der neuen Speisekarte der 'Hardter Kaffeebud' (...alles hausgemacht)

...gültig vom 3. Sept. - 14. Sept. 2018

## Neues Werberingmitglied stellt sich vor.

### "Villa Kunterbunt" mit breitem Kursangebot für Kinder, Mütter und Väter

**MG-Hardt.** Nur zwei Gehminuten vom Marktplatz entfernt findet man ein außergewöhnlich gut durchdachtes Kinder/Mütter/Väterkonzept. Die Vielfältigkeit von "Villa Kunterbunt" ist bemerkenswert.

Anfang des Jahres gründeten **Alex Behrens** und **Christina Roy** die "Villa Kunterbunt" u.a. mit einem innovativen Kursprogramm für Kinder, Mütter und Väter. Die vielen positiven Feedbacks bei Facebook und anderen Medien zeigen, dass sich Eltern mit dem attraktiven Kunterbunt-Programm identifizieren. Inzwischen haben sich fünf speziell ausgebildete Mamas zusammengeschlossen, um das attraktive Angebot zu erweitern.

Am **Sonntag, den 16. Sept. 2018, von 15:00 bis 18:00 Uhr**, können Sie am **"Tag der offenen Tür"** ihre Fragen persönlich an das "Villa Kunterbunt-Team" richten.

Die Kursangebote werden an diesem Tag ausgiebig vorgestellt, während sich die Kleinen bei einem abwechslungsreichen Kinderprogramm austoben können. Für das leibliche Wohl ist mit Kuchen und Getränken für Groß und Klein gesorgt. (...mehr darüber finden Sie in dieser Ausgabe!)

**LESSENICH** Tomper Str. 110 a  
MG-Hardt  
Tel. MG 636 273, TLessenich@aol.com  
**Farbe Gestaltung Bautenschutz**

- Raumgestaltung ●Gebäude-Erhaltg. ●Trockenbau
- Bodenbeläge ●Holzschutz ●Bautrocknung

Vorster Str. 498 - 502  
41169 Mönchengladbach-Hardt  
Tel.: 02161 / 82 69 0 38  
www.bewegungsfreiraum.com

**Bewegungsfreiraum**  
Physiotherapie & Prävention

**Getränke Arena**  
Andreas Simons

Vorster Str. 156, MG-Hardt, Tel. 55 94 54

Meisterbetrieb + Innungsmitglied

**Reiner Stapper GmbH**  
Winkeln 60-MG-HARDT  
**BRS Bedachungen** — Tel. 53 29 58

Glockenstr. 4 MG-Hardt-Venn

**Feinkost Fleischerei Kohlen**  
seit über 100 Jahren

3 Ihre Fünf Sterne Fleischerei

Deutsche Post • Geschenke • Grußkarten • Lederwaren  
• Kinderwelt • Schreibwaren • Schulbedarf  
• Telefonkarten • VRR-Tickets • Uhren  
• Tabakwaren • Zeitschriften und mehr...

**LOTTO** **Oppenoorth**  
Vorster Str. 498-502 / Marktplatz • MG-Hardt

**Atelier Renate**  
Vorster Straße 514, MG-Hardt  
Tel. 02161 - 30 80 93 9

Neuanfertigungen Änderungsschneiderei  
Mitglied der Innung Mode schaffendes Handwerk

**Gesundheitssport**  
Reha-Zentre e.V.

Fit macht schlank + gesund ...Kraft + Fitness  
Prävention; Rehabilitation...Diabetes+Blutdruck u.v.m.  
An der Bahn 19, MG-Rheindahlen, Tel. 02161 / 570 472  
...www.Gesundheitssport-Reba-ev.de

Über 50 Jahre  
**SCHROERS**

MG-Hardt, Vorster Str. 372, Tel. 02161 - 5 60 94 - 0  
Homepage: www.autohaus-schroers.de

**Lothar Glasmacher**  
Malermeister

MG-Hardt - Vorster Str. 499 - Tel. 55 95 16

**Schrott+Metallverwertung**  
Kostenlose Abholung  
**J. C. Brangenberg**  
Vorster Str. 361, MG-Hardt  
Telefon 0177-8087775

**Heino's Kaffeebud** Inhaberin Petra Körin

Karrenweg 135 MG-Hardt Telefon 01575-3836654

Telefon 021 63 / 57 98 00  
An der Wae 33  
N'krüchten-Elmpt

IMMOBILIEN  
**ELBERS GmbH**  
www.immobilien-elbers.de

eBike **LOBE** Günstig direkt ab Lager!

LLOBE GmbH & Co KG, (Lager & Büro)  
Alte Zollstr. 26-28, Niederkrüchten-Elmpt  
Tel. 02163-571 35 20 / eMail: info@llobe.de

...neu...neu...neu... **Elektro-Spezialisten**  
Niederkrüchten  
Alte Zollstr. 50  
**Elektromanagement** Tel. 8990404

## Neue Gottesdienstordnung in Hardt und Venn

Nach mehr als 10 Jahren wurde aktuell die Gottesdienstordnung in der GdG MG-West modifiziert, da sich in diesem Zeitraum vieles geändert hat.

Das betrifft auch Hardt und Venn, wo der Sonntag als der "TAG DES HERRN" wieder stärker ins Bewusstsein rücken soll.

Konkret wird der Samstag frei gehalten für Taufen, Trauungen und Gottesdienste-Angebote aus Arbeitskreisen der Gemeinden. An den Sonntagen finden die Gottesdienste in Hardt und Venn wie folgt statt:

An den Sonntagen in geraden Kalenderwochen ist um 10 Uhr Eucharistie-Feier in Hardt und Wort-Gottes-Feier in Venn und in ungeraden Kalenderwochen ist um 10 Uhr Eucharistie-Feier in Venn und Wort-Gottes-Feier in Hardt.

Die Wochentags-Gottesdienste wurden ab sofort jeweils um 9 Uhr am Morgen als Eucharistie-Feier gefeiert (dienstags um 9 Uhr in Hardt und freitags um 9 Uhr in Venn).

In diesen Gottesdiensten sind auch Begräbnisgottesdienste als Eucharistie-Feier möglich. Weitere Gottesdienste sind nur als Wort-Gottes-Feiern (mit oder ohne Austeilung der hl. Kommunion) möglich.

...Information aus "Mitteilung der Pfarrgemeinden"

# Reisetipps

vom Reise- und Last-Minute-Spezialisten  
Frieder Dolenz aus Hardt!

Vorster Str. 469, 41169 Mönchengladbach-Hardt  
Telefon 02161 - 820 966 0  
info@grenzenlos.de / www.grenzenlos-mg.de

## Gesundheitssport des Rheindahlener

Reha-Zentre e.V.



An der Bahn 19, Mönchengladbach (Rheindahlen)  
Tel. 02161/570472 + 580740 Fax 02161-570378

eMail info@Gesundheitssport-reha-ev.de

Internet www.Gesundheitssport-Reha-ev.de

### Reha-Sport-Orthopädie

Gymnastik-Kurse für Rücken- + Gelenke

...montags bis freitags: täglich morgens + abends

Kursplan: Internet

www.gesundheitssport-Reha-ev.de

### Neue Kurse !

**Yoga** (für einen gesunden Rücken)

...mittwochs: 18 - 19:00 Uhr und 19 - 20:00 Uhr

**Lungensport-COPD / Kurs:**

...dienstags: 10 - 11:00 Uhr ...donnerstags: 11 - 12:00 Uhr

**Sitzgymnastik + Lungensport**

...donnerstags - 10 - 11:00 Uhr und 19 - 20:00 Uhr

**Kurse vom Arzt verordnet,  
von den Krankenkassen bezahlt !**

**Geräte-Hanteln- Krafttraining** auf 1000 qm Fläche

...montags-samstags täglich ab 8:30 Uhr

**Ohne Risiko - monatliche Kündigung möglich!**

Nutzen Sie unser Programm

**Fit macht schlank !**

**Probetraining nach Vereinbarung !**

**Info: Telefon 02161 - 570472**

Machen Sie Ihre Leistung öffentlich...  
...werden Sie Werbering-Mitglied !

In der Werbering-Zeitung  
und im Internet!



Schon ab **EUR 37,80\*** pro Ausgabe  
+ MwSt.  
werden wir Ihre Leistung in den Vordergrund stellen !

Außerdem wird Ihre Basiswerbung auf der Titel- oder Rückseite  
monatlich platziert - inkl. Internetplatzierung ...www.die-werbering-zeitung.de

\*Voraussetzung: Werbering-Mitgliedschaft für mindestens 6 Monate.

So bleiben Ihre Werbekosten im Keller!

INFO: Tel. 02835-448757 Fax 03222-3651371  
eMail: windels@windels-marketing.de



**Mönchengladbach-Hardt**  
**Karrenweg 135**  
**Telefon 01575 - 38 36 65 4**

**Das aktuelle Angebot**  
**unserer Speisekarte !**

*...alles hausgemacht und so lecker!*

**Mittagstisch ab 11.30 Uhr**  
**03. Sept. - 07. Sept. 2018**

- Montag:** ...Hähnchenschenkel mit  
und Kartoffelsalat ..... nur EUR 5,00
- Dienstag:** ...Putenschnitzel mit Ananas  
Soße Bernaise und Rösti... nur EUR 6,50
- Mittwoch:** ...Nudel-Gemüseauflauf  
..... nur EUR 5,00
- Donnerstag:** ...Bratwurst mit Wirsinggemüse  
..... nur EUR 5,50
- Freitag:** ...Rinderroulade mit  
Kartoffeln und Rotkohl .... nur EUR 7,00

**Mittagstisch ab 11.30 Uhr**  
**10. Sept. - 14. Sept. 2018**

- Montag:** ...Apfelpfannekuchen  
.....Stück nur EUR 3,50
- Dienstag:** ...Frische Bratwurst mit  
Kartoffeln und Spinat... nur EUR 5,50
- Mittwoch:** ...Serbische Bohnensuppe  
mit Brot ..... nur EUR 5,00
- Donnerstag:** ...Puten-Rahmgeschnetzeltes  
mit Kroketten und Salat... nur EUR 6,00
- Freitag:** ...Schlemmerschnitzel  
mit Rösti..... nur EUR 6,50

**Tag der offenen Tür bei der**  
**freiwilligen Feuerwehr Hardt**

Am 09.09.2018, feiert die Freiwillige Feuerwehr Hardt den "Tag der offenen Tür". Hierzu sind alle Bürgerinnen, Bürger, Freunde und Interessierte herzlich eingeladen.

Die Kameradinnen und Kameraden zeigen in professionellen Vorführungen Teile des Aufgabengebietes der Feuerwehr. Interessierte und Förderer können sich zudem über die Arbeit der Feuerwehr, der Jugendfeuerwehr informieren.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. So kann über den Tag bei einem Kaltgetränk frisches vom Grill genossen werden. Am Nachmittag kann man bei Kaffee und Kuchen mit den Kameradinnen und Kameraden ins Gespräch kommen.

**Die Veranstaltung beginnt um 11:00 Uhr - und endet gegen 17:00 Uhr.**

**Spannende Aktivitäten und Vorführungen:**

- Fahrzeugschau - Spritzenhäuschen - Kinderschminken
- Feuerlöschtraining - Übungen - Fettexplosion

Die Feuerwehr freut sich auf Ihren Besuch.

*Bericht: Guido Stappmanns*

**Werbering-Zeitung nutzen**  
**und Umsatz fördern!**

**Lassen Sie sich beraten...**  
**...Tel. 0 28 35 - 44 87 57**

*...siehe hierzu Bericht "Villa Kunterbunt" in dieser Ausgabe!*

**Am Sonntag den 16.09.2018...**

...öffnen wir für kleine und große Leute, zwischen 15 - 18Uhr, die Türen unserer VILLA KUNTERBUNT auf der Schlipfesstraße 21 in Mönchengladbach-Hardt.

Unser **kostenloses** Programm:

- Kinderschminken
- Glitzer-Tattoos
- Basteln von kunterbuntem Schmuck und Schlüsselanhängern
- Aufführungen unserer Rasselöhre und Rasselmäuse
- Infos und Einblick in unser Kursangebot
- Mitmach-Klangmärchen, Spieleparcours uvm.

Für das leibliche Wohl ist mit Getränken und einem leckeren Kuchenbuffet ebenfalls gesorgt.

Kommt vorbei und besucht uns am 16. September, wir freuen uns auf Euch!

*Eure Villa Kunterbunt Mädels*



*...Kinder-Herbstmode jetzt neu eingetroffen!*

**"...Ich freu' mich ganz doll auf die neue Kinder-Herbstmode 2018/19"**

**"Lilifee, Sterntaler, Kanz, Sigikid, Salt and Pepper, Käptn Sharky"**  
**...und viele weitere Marken - bis Größe 128**

**Vorster Str. 499 - MG-Hardt  
 Tel. 02161-559516**

**Lothar Glasmacher  
 Malermeister**

**Neues von der AWO-Begegnungsstätte in MG-Hardt**

**Frühstücksbuffet in netter Atmosphäre**

In der AWO Begegnungsstätte Hardt, gibt es an jedem Dienstag und Freitag, in der Zeit von 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr, ein reichhaltiges Frühstücksbuffet in netter Atmosphäre und Gesellschaft. Für einen **Selbstkostenbeitrag** von **EUR 5,20** können Sie nach Herzenslust vom Buffet aussuchen. Informationen bekommen Sie unter Tel. 0 21 61/ 55 17 54 oder in der AWO Begegnungsstätte Hardt, Rasselner Kirchweg 2, in 41069 MG.

**Spielen Sie gern Skat ?**

Auch wer gerne Skat spielt, ist in der AWO Begegnungsstätte Hardt, Rasselner Kirchweg 2, an jedem Mittwoch ab 13.00 Uhr bis 16.30 Uhr, sehr willkommen. Info: **Tel. 0 21 66 / 299542**

**IMPRESSUM:**

**Herausgeber:** Jochen Windels, werbewirt(vwa), amray 57, 47661 issum

**Text, Grafik, Anzeigen, Verwaltung:** windels-marketing, Telefon 02835 - 448757, Fax 02835 - 448758  
 windels@windels-marketing.de + jo-windels@t-online.de

**Copyright** und Gebrauchsmusterschutz für ausgearbeitete Texte + Gestaltungsmerkmale: jochen windels, werbewirt(vwa)bdw

**Druck:** Set-Point-Medien, Moerser Str. 70, 47475 Kamp-Lintfort, Tel. 02842 - 92738-0, Telefax 02842 - 92738-32.

**Redaktionelles:** Ralph Hennekes, MG-Hardt, Vorster Str. 410, Telefon MG 551 711

**Verteilung:** Bügel-Taxi, Korcukov, 42781 Haan, Mobil 0163 - 82 65 453

**Werbering-Kontakt Tel. 02835-448757**

Mitglied der Dachdeckerinnung Mönchengladbach - Meisterbetrieb -

**BRS**  
**Bedachungen**  
 REINER STAPPER GmbH

- Bedachungen aller Art
- Sanierungen
- Fassadenverkleidung
- Schieferarbeiten
- Reparaturen aller Art
- Klempnerarbeiten

z. Beispiel Dachrinnen, Fallrohre usw.

**...Unsere Stärken:**  
**Zuverlässigkeit, schnell, faire Preise, klare Preis-Transparenz...**

Winkeln 60 - 41068 Mönchengladbach  
 Telefon 02161 - 53 29 58

Ein neues Werberingmitglied stellt sich vor!

# "Villa Kunterbunt" mit breitem Kursangebot für Kinder, Mütter und Väter

**MG-Hardt.** Nur zwei Gehminuten vom Marktplatz entfernt findet man ein außergewöhnlich gut durchdachtes Kinder/Mütter/Väterkonzept. Die Vielfältigkeit von "Villa Kunterbunt" ist bemerkenswert.

Anfang des Jahres gründeten **Alex Behrens** und **Christina Roy** die "Villa Kunterbunt" u.a. mit einem innovativen Kursprogramm für Kinder, Mütter und Väter. Die vielen positiven Feedbacks bei Facebook und anderen Medien zeigen, dass sich Eltern mit dem attraktiven Kunterbunt-Programm identifizieren. Inzwischen haben sich fünf speziell ausgebildete Mamas zusammengeschlossen, um das attraktive Angebot zu erweitern.

## Dienstleistungsprogramm im Detail:

...Kurse für Babys und Kinder ab 0 Jahren

...Kurse für Mamis, Fitnessbegeisterte + in Kürze auch für Papis.

**In Kürze werden sogen. Präventionskurse nach § 20 angeboten. Dabei können Krankenkassenzuschüsse von bis zu 80% genutzt werden.**

**Die Konzepte der Kurse wurden mit viel Liebe zum Detail ausgearbeitet.** Hier einige Beispiele:

...Babymassage, ...Babys in Bewegung, ...Wahrnehmung und Bewegung.

...Erste Schritte, ...Mini Turnen, ...Musikalische Früherziehung und ...Psychomotorik.

### Für Mamis und Fitnessbegeisterte:

...MamiFit mit Baby - und Walken mit Baby

...BodyART, Bodystyling, Functional Training

### Für Papis: ...PapiFit mit Kind

Die Durchführung der Kurse finden übrigens in hellen freundlichen und liebevoll eingerichteten Räumen statt. Und natürlich wird dies durch einen adäquaten Still- und Wickelraum, einer Spielecke und angenehmen Wartebereich ergänzt.

Besucherinnen und Besuchern wird es nicht schwerfallen, sich hier miteinander auszutauschen- oder mit den netten Villa Kunterbunt-Team ins Gespräch zu kommen.

## Neugierig geworden oder noch Fragen?

- Kein Problem!- Am **Sonntag, den 16. Sept. 2018**, von **15:00 bis 18:00 Uhr**, können Sie am **"Tag der offenen Tür"** ihre Fragen persönlich an das "Villa Kunterbunt-Team" richten.

Die Kursangebote werden an diesem Tag ausgiebig vorgestellt, während sich die Kleinen bei einem abwechslungsreichen Kinderprogramm austoben können. Für das leibliche Wohl ist mit Kuchen und Getränken für Groß und Klein gesorgt."

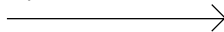
## Das qualifizierte, sympathische "Villa Kunterbunt-Team"



**Bild links:** Christina, Fach / Sport und Gesundheit



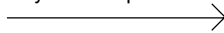
**Bild rechts:** Jessy, Dipl. Fitness-Ökonomin



**Bild links:** Alex, Musikschul-Dozentin



**Bild rechts:** Friederike, Physiotherapeutin



**Bild links:** Jutta, staatl. anerkannte Physiotherapeutin



**Kontakt: ..."Villa Kunterbunt" Schlippesstraße 21 - in MG-Hardt**  
 ...[www.villa-kunterbunt-hardt.de](http://www.villa-kunterbunt-hardt.de)  
 - und über Facebook.

## Wandertage in Hardt!

Am 08. und 09. Sept., richten die Wanderfreunde Mönchengladbach ihre 64. Internationalen Wandertage in Mönchengladbach-Hardt aus. Startzeiten sind an beiden Tagen von 8.00 bis 12.00 Uhr, Ziel-Schluss jeweils 16.00 Uhr.

Start und Ziel ist wie in jedem Jahr das Hardter Pfarrheim, Alexander-Scharff-Straße. Angeboten werden verschiedene Streckenlängen, von 6, 11 und 21 Kilometern. Es ist also für jeden etwas dabei.

Die 6 km-Strecke führt in Richtung Hardter Wald und ist für ungeübte, ganz junge und ältere Wanderer geeignet.

Auch die 11 km Strecke, durch und um den Hardter Wald und die 21 km Strecke über Rasseln - zum Hardter Wald - sind ohne besondere Schwierigkeiten begehbar.

Für die Wanderer sind Rast- und Kontrollstellen eingerichtet. Dort kann man sich erfrischen und ausruhen. Am Start und Ziel ist für das leibliche Wohl der Wanderer und Besucher gesorgt. Hier warten leckere Brötchen, Suppe und Grillwurst - und selbst gebackener Kuchen. **INFO: Uwe Görs**





Stadt Mönchengladbach

## Hardt-Venner Termine

September 2018

Alle Angaben ohne Gewähr.

- 02.09., 10:00 Uhr, **Eucharistie-Feier** mit dem Chor „Sound and Spirit“, Kirche St. Maria Empfängnis
- 03.09., 14:30 Uhr, **GTW-Wanderung „Rund um Hardt“**, Wanderfreunde MG, Start ab Pfarrheim, Rückkehr gegen 18:00 Uhr)
- 04.09., 09:00 Uhr, **Eucharistie-Feier** in der Kirche St. Nikolaus, anschl. Frühstück der „helfenden Hände“ im Pfarrheim
- 07.09., 16:00 Uhr, **Reibekuchenessen** der Kapellengemeinschaft, St. Nikolaus-Kapelle Piperlohof
- 07.09., 17:00 Uhr, „Hardter Gespräch“, zum Auftakt Spaziergang durch Hardter Wald, anschl. Gesprächsrunde im Herzpark MG
- 8./9.9., ab 7:00 Uhr, **Spätsommer-Wandertage** in Hardt, Wanderfreunde MG (ab Pfarrheim)
- 08.09., 11:00-13:00 Uhr, **Futterausgabe**, Tiertafel Pescher Hof
- 09.09., 11:00-17:00 Uhr, **Tag der offenen Tür bei der freiwilligen Feuerwehr Hardt**, im und am Gerätehaus
- 10.09., 16:00-19:00 Uhr, **Anmeldung** zur Erstkommunion 2019 im Pfarrbüro Venn
- 12.09., 16:00-18:00 Uhr, **Anmeldung** zur Erstkommunion 2019 im Pfarrbüro Hardt
- 16.09., 11:30 Uhr, **Kirche für Kinder** (kleine Kirche), Kirche St. Nikolaus
- 19.09., 21:00 Uhr, **Auszeit für Nachtschwärmer**, Kirche St. Nikolaus
- 21.09., 19:00 Uhr, **Nachtwallfahrt** nach Kevelaer (ab St. Nikolaus-Kapelle Piperlohof)
- 22.09., 05:30 Uhr, **Pilgermesse** zur Kevelaer-Wallfahrt der St. Matthias-Bruderschaft, Kirche St. Nikolaus
- 22.09., 10:00 Uhr, **Wanderung mit Besuch Herbstmarkt**, Paul-Moor-Schule
- 22.09., 12:00-16:00 Uhr, **Herbstmarkt**, Paul-Moor-Schule
- 23.09., 07:00 Uhr, **Fahrt nach Horn/Hunsrück**, Wanderfreunde MG (ab Hardt-Mitte)
- 27.09., 15:00 Uhr, **Gedächtnistraining** der „helfenden Hände“, Albert-Schweitzer-Haus
28. September ...**Verteilung der nächsten Werbering-Zeitung**  
.....**Anzeigen+Redaktionsschluss: Fr., 21. 09**

**Weitere Informationen** unter ... [www.mg-hardt.de](http://www.mg-hardt.de)  
Ihre **Werbering-Zeitung** finden Sie bereits **ein bis zwei Tage** vor der Verteilung im **Internet** unter...

[www.die-werbering-zeitung.de](http://www.die-werbering-zeitung.de)

### Termine - Fitness-Family (Frankenfeld 1)

---- Alle Angaben ohne Gewähr ----

- 03.09., 18.15 Uhr, **Intervall Workout**, Fitness Family Frankenfeld
- 03.09., 19.30 Uhr, **Ur Step Aerobic (Einsteiger)**, wöchentlich
- 04.09., 10.15 Uhr, **ZUMBA® Gold** für Einsteiger + Senioren
- 04.09., 18.00 Uhr, **ZUMBA® Fitness (wöchentlicher Kurs)**
- 04.09., 19.30 Uhr, **ZUMBA® Gold** für Einsteiger + Senioren
- 06.09., 18.15 Uhr, **Bodyfitness**
- 06.09., 19.45 Uhr, **Step-Aerobic**

Alle Kurse finden **regelmäßig wöchentlich**, im "Fitness Family", Frankenfeld 1, statt. **Anmeldung** für alle oben genannten Kurse:  
**Telefon 02162 / 89 02 67 3**

# Renovierung + Modernisierung!

## ...Umbau Ihres Neu-oder Altbaus



- Raumbgestaltung
- Gebäude-Erhaltung
- Trockenbau
- Bodenbeläge
- Holzschutz
- Dämmtechnik
- Beschichtungen
- Schimmel-Sanierung

...und viele weitere Arbeiten zuverlässig,  
preisbewusst + ökologisch orientiert.

**LESSENICH** Tel. MG 636273  
Fax MG 636292

**Farbe Gestaltung Bautenschutz**

Tomper Str. 110 a 41169 MG TLessenich@aol.com



Verkäufer-Hotline  
02161 - 279 33 29

### Unser Team für eine erfolgreiche Immobilienvermittlung.

Acht Immobilien-Spezialisten, 875 Mitarbeiter, 185.000 Kunden,  
ein dichtes Filialnetz sowie ein deutschlandweites Vertriebsnetz.

**Stadtsparkasse**  
Mönchengladbach  
Immobilienvermittlung

Verbinden Sie einfach einen Termin in einer unserer Filialen,  
im Internet unter [www.sparkasse-mg.de/immobilien](http://www.sparkasse-mg.de/immobilien) oder unter 02161-279-3325.





# ENDSOMMER-FINAL-AKTION !!!

## Lagerverkauf

### B-WARE !!!

Llobe City 28'' Model Urban

24 V / 250 Watt > nur EUR **499,00**

36 V / 250 Watt > nur EUR **599,00**

**LLOBE** GmbH & Co KG  
(Lager & Büro)

### Lagerverkauf-Öffnungszeiten:

Do. und Fr. 14.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 15.00 Uhr,  
in Niederkrüchten-Elmpt, Alte Zollstr. 26-28,  
an der holländischen Grenze. - **Telefon 02163 - 571 35 20**  
**Homepage...www.llobe-bike.de / eMail...info@llobe.de**

**7-Gang SHIMANO Kettenschaltung** mit Daumenschaltung  
**Lithium-Ionen 24V/ 8Ah + 36V/ 8Ah**, 250 Watt und Hinterrad-  
Nabenmotor, Reichweite bis ca. **80 km**, unterstützend zu-  
schaltbar - bis zu einer Geschwindigkeit von 25 km/h, LED  
Display, Batteriestatus, 3 Unterstützungs-Modi, On/Off, Velo  
Komfortsattel, Bremsen: V-Brake vorne, V-Brake hinten, LED  
Front- und Rücklicht. Ladezeit 5 - 6 Std.

**Zubehör:** Schutzblech aus schlagfestem Kunststoff vorne  
und hinten, Kettenschutz Kunststoff, Gewicht: nur 24 kg.  
Maße aufgebaut: L 180 x B 75 x H 115 cm

## St. Nikolaus-Bruderschaft Hardt hilft und packt mit an

Wie schon vor sechs Jahren im Sommer 2012 sagte die St. Nikolaus-Bruderschaft Hardt gerne ihre tatkräftige Hilfe zu, als **Winfried Dederichs** vom Verein Rumänien Sunshine aus Nettersheim-Roderath um erneute Unterstützung bat.

Im Juni 2012, ging es darum, dass alte Inventar der geräumten Hardterwald-Klinik in zwei 40-Tonner zu packen.

Diesmal stand eine ähnliche Aktion am Schwesternheim des Elisabeth-Krankenhauses in Rheydt auf dem Programm. Rund 30 Zimmer in der 1. und 2. Etage mussten geräumt werden.

Am Freitag (17.8.) und am Samstag (18.8.) packten einige Schützenbrüder der St. Nikolaus-Bruderschaft Hardt wieder mit an und halfen Betten, Matratzen, Stühle, Schränke, Tische und mehr in einen aus Rumänien angekommenen 48-Tonnen-LKW zu verladen.

Dabei waren sie dankbar für die Unterstützung durch die Firma Overdick, die für die zwei Tage unentgeltlich einen Schrägaufzug für den Transport der Möbel zur Verfügung stellten.

Der randvoll bepackte LKW wurde nach dem Wochenende auf eine lange Reise geschickt. Im gut 2.000 Kilometer entfernten Tergoviste in Rumänien wartet man auf die deutsche Spende.

Das Inventar entspricht nicht mehr den deutschen Krankenhaus-Standards und die Räumlichkeiten werden in Kürze anderweitig gebraucht.

Vor 13 Jahren gründete **Winfried Dederichs** zusammen mit seinem Sohn **Stefan Dederichs** die Hilfsorganisation Rumänien Sunshine. „Wir haben unsere Hilfe auf Krankenhäuser konzentriert, da diese dort in einem desolaten Zustand sind“. Was hier als unbrauchbar und alt abgestempelt wird, wird in Rumänien als modern angesehen.



Schon mehrfach haben die Mitglieder von Rumänien Sunshine solch einen Umzug durchgeführt. Helfer fand der Vereinsgründer erneut bei der St. Nikolaus-Bruderschaft in Hardt. „Wir machen das.“, sagte **Hermann-Josef Hauser**, Präsident der Bruderschaft.

*Bericht+Foto für die St. Nikolaus-Bruderschaft Hardt: Ralf Hennekes*



**STOPP!**

**Historisches Villenanwesen mit Gästehaus und Nebengebäude bei Roermond**

530m<sup>2</sup> Wohnfläche, 6105m<sup>2</sup> Grundstück, 12 Zimmer, Baujahr 1854, ...**EUR 1.495.000,-** + 3,57% Prov. inkl. MwSt.



An der Wae 33, 41372 Niederkrüchten-Elmpt  
Tel.: 02163-579 800, Fax: 02163-579 8080

**Kern-Bürozeit: Mo. - Fr. 9:00 bis 17:00 Uhr**  
...oder nach Vereinbarung

... [www.immobilien-elbers.de](http://www.immobilien-elbers.de)



**STOPP!**

**Bungalow Oase in Brüggem, 100m<sup>2</sup> Wohnfläche, 1058m<sup>2</sup> Grundst., 4 Zimmer, Bj.: 1978, Ölheizung, Energiekennwert: 194,2 kWh, ...**EUR 359.000,-** + 3,57% Provision inkl. MwSt.**



**STOPP!**

**Holzhaus am Waldrand in Niederkrüchten, sehr gepflegt und im Einklang mit der Natur, 205m<sup>2</sup> Wohnfl., 1.600m<sup>2</sup> Grundst., 4 Zi., Bj. 2003, Gasheizg ...**EUR 355.000,-** + 3,57% Prov. inkl. MwSt.**



**STOPP!**

**Sehr interessantes Haus am Waldrand Nähe Venekotensee in Niederkrüchten**  
109m<sup>2</sup> Wohnfläche, 306m<sup>2</sup> Grundstück, 4 Zimmer, Bauj.: 2013, ...**EUR 344.500,-** + 3,57% Prov. inkl. MwSt.

**Neu: Beton-Tankstelle für jedermann!** **Ihr Hausdoktor Andreas Mertens**  
Sohlweg 8, Niederkrüchten-Dam  
Tel. 8881996, Mobil 0172-9365069  
... [www.hausdoktor@t-online.de](http://www.hausdoktor@t-online.de)

**St.-Nikolaus Familienfeste bis 120 Personen**  
**Café-Restaurant in Hardt** - Beerdigungskaffee - Biergarten  
Nikolausstr. 5, MG-Hardt  
Tel. MG 56 12268

**Stadtsparkasse Mönchengladbach Immobilienvermittlung**  
Acht Immobilien-Spezialisten, 875 Mitarbeiter, 185.000 Kunden, ein dichtes Filialnetz sowie ein deutschlandweites Vertriebsnetz.  
Verbinden Sie einfach einen Termin in einer unserer Filialen, im Internet unter [www.sparkasse-mg.de/immobilien](http://www.sparkasse-mg.de/immobilien) oder unter 02161 - 279 33 25.  
Verkäufer-Hotline 02161 - 279 33 29

**baatzahnärzte**  
Gemeinschaftspraxis für moderne Zahnheilkunde u. Kieferorthopädie  
MG-Hardt, Gartenkamp 4, Tel. MG 57 64 747  
... [www.gemeinschaftspraxis-baatz.com](http://www.gemeinschaftspraxis-baatz.com)  
eMail: [info@gemeinschaftspraxis-baatz.com](mailto:info@gemeinschaftspraxis-baatz.com)

**Moderne Floristik Blumen- & Kranzbinderei**  
**Blumenhaus + Gärtnerei**  
Josef Weuthen  
Vorster Str. 199  
41169 MG-Hardt  
Tel. 02161 - 55 92 82

...neu...neu...neu... **Elektro-Spezialisten**  
Niederkrüchten  
Alte Zollstr. 50  
Elektromanagement Tel. 8990404

**Reise- und Last-Minute Agentur**  
Inh. Frieder Dolenz  
**Grenzenlos** Vorster Straße 469  
41169 Mönchengladbach-Hardt  
Telefon 02161- 820 966 0  
Bei uns ist Ihr Urlaub in den besten Händen!  
[info@grenzenlos.de](mailto:info@grenzenlos.de)  
[www.grenzenlos-mg.de](http://www.grenzenlos-mg.de)

**Getränke Arena**  
Andreas Simons  
Vorster Str. 156, MG-Hardt, Tel. 55 94 54

**Glockenstr. 4 MG-Hardt-Venn**  
**Feinkost Fleischerei Kohlen**  
seit über 100 Jahren  
Ihre Fünf Sterne Fleischerei

Vorster Str. 461, MG-Hardt  
Tel. 02161- 558 456  
Mobil 0177 - 5225991  
**Welle Glas- und Gebäude-reinigung**  
Diensteleistung  
Stephan + Melanie Maaßen  
[www.welle-dienstleistung.de](http://www.welle-dienstleistung.de)

**Fitness Family**  
- Zumba-Fitness  
- Pilates  
- Zumba® Gold  
- Step-Aerobic  
- Body-Styling  
Fitnesskurse für Jung+Alt!  
Frankenfeld 1, MG-Hardt, Mobil 0177-6328978  
eMail: [fitness.family@arcor.de](mailto:fitness.family@arcor.de)

**Die Werbering-Zeitung!**  
Monatlich werben ab **EUR 37,80** plus MwSt.  
INFO-Tel.: 02835-448757 -  
[windels@windels-marketing.de](mailto:windels@windels-marketing.de)

**Atelier Renate**  
Vorster Straße 514, MG-Hardt  
Tel. 02161 - 30 80 93 9  
Neuanfertigungen Änderungsschneiderei  
Mitglied der Innung Mode schaffendes Handwerk

**LESSENICH** Tomper Str. 110 a  
MG-Hardt  
Tel. MG 636 273, [TLessenich@aol.com](mailto:TLessenich@aol.com)  
**Farbe Gestaltung Bautenschutz**  
●Raumgestaltung ●Gebäude-Erhaltg. ●Trockenbau  
●Bodenbeläge ●Holzschutz ●Bautrocknung

Vorster Str. 498 - 502  
41169 Mönchengladbach-Hardt  
Tel.: 02161 / 82 69 0 38  
[www.bewegungsfreiraum.com](http://www.bewegungsfreiraum.com)  
**Bewegungsfreiraum**  
Physiotherapie & Prävention